



Nazwa Produktu: MOL Transol 220 industrial gear oil

Data aktualizacji: 15 czerwiec 2018

Strona 1 z 8

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 2015/830

SEKCJA 1 IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa Handlowa: **MOL Transol 220 industrial gear oil**

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Olej do przekładni przemysłowych.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Slovnaft Polska S.A.
ul. Wadowicka 6
30-415 Kraków

1.4. Numer telefonu alarmowego:

Ogólnopolski numer alarmowy: 112

SEKCJA 2 IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny:

Klasyfikacja zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP]: Zgodnie z kryteriami klasyfikacji dla mieszanin oraz na podstawie analizy wyników badań i danych literaturowych produkt nie jest zaklasyfikowany jako mieszanina niebezpieczna.

2.2. Elementy oznakowania:

Zwroty wskazujące środki ostrożności (P):

P273: Unikać uwolnienia do środowiska.

P501: Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z przepisami narodowymi.

2.3. Inne zagrożenia:

Mieszanina nie spełnia kryteriów PBT ani vPvB.

SEKCJA 3 SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

3.1 Substancji

Nie dotyczy



Nazwa Produktu: MOL Transol 220 industrial gear oil

Data aktualizacji: 15 czerwiec 2018

Strona 2 z 8

3.2. Mieszaniny

Mieszanina rafinowanych mineralnych olejów bazowych z dodatkami.

Składniki niebezpieczne:

| Nazwa substancji / Nr rejestracji REACH | Numer WE | Numer CAS | Klasyfikacja | Zwroty | Zawartość %(m/m) |
|--|-----------|-------------|------------------------|--------|---------------------|
| Oleje smarowe (ropa naftowa), C>25 01-2119486948-13 | 309-874-0 | 101316-69-2 | Uwaga L | - | max 98,5 |
| Oleje smarowe (ropa naftowa), C24-C50 01-2119489969-06 | 309-877-7 | 101316-72-7 | Asp. Tox. 1 Uwaga L | H304 | max 15 |

Opis zwrotów H podano w Sekcji 16.

SEKCJA 4

ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wdychanie: Poszkodowanego usunąć (wyprowadzić/wynieść) z miejsca narażenia na świeże powietrze. W przypadku pojawienia się i utrzymywania problemów z oddychaniem skontaktować się z lekarzem.

Kontakt ze skórą: Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną/nasiąkniętą odzież i buty. Zanieczyszczoną skórę umyć dokładnie wodą z mydłem a następnie spłukać wodą. W przypadku wystąpienia i utrzymywania się objawów podrażnienia skonsultować się z lekarzem. UWAGA: Zanieczyszczoną/nasiąkniętą odzież usunąć w bezpieczne miejsce z dala od źródeł ciepła i źródeł zapłonu.

Kontakt z oczami: Zanieczyszczone oczy natychmiast płukać ciągłym strumieniem wody, usunąć szkła kontaktowe (jeśli są) i kontynuować płukanie przez 10-15 minut. W przypadku wystąpienia i utrzymywania się dolegliwości skonsultować się z lekarzem. UWAGA: Nie stosować zbyt silnego strumienia wody, aby nie uszkodzić rogówki.

Połknięcie: W przypadku połknięcia podać poszkodowanemu wodę. Nie prowokować wymiotów. W przypadku wystąpienia samoistnych wymiotów trzymać poszkodowanego w pozycji nachylonej do przodu z twarzą skierowaną do ziemi. Zapewnić pomoc medyczną.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie określono.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Nie prowokować wymiotów i nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. Pokazać kartę charakterystyki lub etykietę/opakowanie personelowi medycznemu udzielającemu pomocy.



Nazwa Produktu: MOL Transol 220 industrial gear oil

Data aktualizacji: 15 czerwiec 2018

Strona 3 z 8

SEKCJA 5 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

5.1. Środki gaśnicze:

Odpowiednie środki gaśnicze: - Piana (wyłącznie przeszkolony personel) - Mgła wodna (wyłącznie przeszkolony personel) - Suchy proszek chemiczny - Dwutlenek węgla - Inne gazy obojętne (zgodnie z przepisami)

Nieodpowiednie środki gaśnicze: zwarty strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:

Produkt palny o wysokiej temperaturze zapłonu. W środowisku pożaru powstają niebezpieczne gazy zawierające tlenki węgla, tlenki azotu, i sadza. Unikać wdychania produktów uwalniających się w środowisku pożaru, cząstek stałych i ciekłych unoszących się w powietrzu oraz gazów.

5.3. Informacje dla straży pożarnej:

W przypadku rozległego pożaru lub pożaru w miejscach ograniczonych czy też słabo wentylowanych, należy stosować pełną ognioodporną odzież ochronną oraz autonomiczny aparat oddechowy.

SEKCJA 6 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:

W przypadku dużych wycieków odizolować zagrożony obszar. Dopilnować, aby usuwanie awarii i jej skutków przeprowadzał wyłącznie przeszkolony personel. W przypadku uwolnienia w zamkniętym pomieszczeniu zapewnić jego skuteczną wentylację/wietrzenie. Możliwość poślizgnięcia się na rozlanym produkcie.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

O ile to możliwe i bezpieczne zlikwidować lub ograniczyć uwalnianie produktu. Nie dopuścić do przedostania się produktu do studzienek ściekowych, wód i gleby. Powiadomić odpowiednie służby bhp, ratownicze i ochrony środowiska oraz organy administracji.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zalecenia dotyczące zapobiegania rozprzestrzenianiu się wycieku:

Na powierzchni ziemi: W razie konieczności otoczyć produkt wałem ochronnym z suchej ziemi, piasku lub innego materiału niepalnego. Znaczne wycieki można ostrożnie pokryć pianą (o ile jest dostępna), aby ograniczyć ryzyko pożaru. Nie stosować strumieni bezpośrednich. Zapewnić skuteczną wentylację wewnątrz budynków lub w przestrzeniach zamkniętych.

Na powierzchni wody: W przypadku niewielkich wycieków do wód zamkniętych (tj. w portach), zabezpieczyć produkt za pomocą pływających zapór lub innego wyposażenia. Zebrać rozlany produkt za pomocą specjalnych pływających absorbentów.

6.4. Odniesienia do innych sekcji:

Należy odnieść się również do sekcji 8 i 13 karty charakterystyki.



Nazwa Produktu: MOL Transol 220 industrial gear oil

Data aktualizacji: 15 czerwiec 2018

Strona 4 z 8

SEKCJA 7 POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania:

Zapewnić skuteczną wentylację. Unikać zanieczyszczenia oczu, skóry i ubrania. Unikać wdychania par i mgły. Nie używać zanieczyszczonej odzieży; zanieczyszczoną odzież natychmiast zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. Nie spożywać posiłków i nie pić w trakcie pracy z produktem. Stosować środki ochrony indywidualnej zgodnie z informacjami zamieszczonymi w sekcji 8 karty charakterystyki.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności:

Przechowywać w szczelnie zamkniętych, właściwie oznakowanych pojemnikach, w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu. Produkt można przechowywać w zbiornikach magazynowych zgodnie z obowiązującymi przepisami. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Chronić produkt przed zanieczyszczeniem i zawodnieniem. Przechowywać z dala od silnych utleniaczy. Maksymalna temperatura magazynowania to 40 °C

7.3. Szczególne zastosowania końcowe:

Olej do przekładni przemysłowych.

SEKCJA 8 KONTROLA NARAŻENIA ORAZ ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Oleje mineralne wysokorafinowane -frakcja wdychalna NDS: 5 mg/m³

8.2. Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli: Wentylacja ogólna lub miejscowa.

Ochrona oczu lub twarzy: Okulary ochronne nie są wymagane.

Ochrona skóry: Przy długotrwałym kontakcie nosić rękawice ochronne nieprzepuszczalne, odporne na działanie olejów (np. z nitylu). Wyboru materiału rękawic należy dokonać z uwzględnieniem czasu przebicia (zalecane: minimum 480 min.).

Ochrona dróg oddechowych:

W normalnych warunkach stosowania nie jest wymagana.

SEKCJA 9 WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd : płynny, żółty.

Zapach : Charakterystyczny dla węglowodorów

Próg zapachu : Brak dostępnych danych



Nazwa Produktu: MOL Transol 220 industrial gear oil

Data aktualizacji: 15 czerwiec 2018

Strona 5 z 8

pH : Nie dotyczy
Temperatura topnienia/krzepnięcia : -15 °C
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia : brak dostępnych danych
Temperatura zapłonu : 235 °C
Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości : Brak dostępnych danych
Prężność par w 20 °C: nie dotyczy
Gęstość w 15 °C: 0,885-0,905g/cm³
Rozpuszczalność : nierozpuszczalny w wodzie. Rozpuszczalny w rozpuszczalnikach węglowodorowych
Współczynnik podziału n-oktanol/woda : Brak dostępnych danych
Temperatura samozapłonu : Brak dostępnych danych
Lepkość w 40 °C: 221,8mm²/s
Lepkość w 100 °C: 18,5 mm²/s

Właściwości wybuchowe : Niewybuchowy
Właściwości utleniające : Nie utlenia się

9.2. Inne informacje

Brak

SEKCJA 10 STABILNOŚCI REAKTYWNOŚĆ

10.1. Reaktywność

Produkt nie jest reaktywny.

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach magazynowania i stosowania.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane.

10.4. Warunki, których należy unikać

Wysokie temperatury i źródła zapłonu.

10.5. Materiały niezgodne

Silne utleniacze.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane.

SEKCJA 11 INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra:

LD50: >2000 mg/kg (doustnie, szczur)

LD50: >2000 mg/kg (skóra, królik)



Nazwa Produktu: MOL Transol 220 industrial gear oil

Data aktualizacji: 15 czerwiec 2018

Strona 6 z 8

Działanie żrące/drażniące na skórę:

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Na podstawie uwagi L substancje zawarte w mieszaninie nie są klasyfikowane jako rakotwórcze (zawartość ekstraktu DMSO (wg IP 346) < 3%).

Na podstawie uwagi P nie klasyfikuje się substancji jako rakotwórczej ponieważ zawiera mniej niż 0,1% wagowy benzenu (nr WE 200-753-7).

Szkodliwe działanie na rozrodczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe:

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane:

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją:

W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

SEKCJA 12 INFORMACJE EKOLOGICZNE

12.1. Toksyczność:

Brak danych dotyczących toksyczności mieszaniny.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:

Brak danych dotyczących ekotoksyczności mieszaniny.

12.3. Zdolność do bioakumulacji:

Brak danych. Współczynnik biokoncentracji (BCF) nie jest oznaczony.

12.4. Mobilność w glebie:

Produkt gromadzi się na powierzchni wody. Absorbuje się w glebie.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:

Mieszanina nie spełnia kryteriów PBT i vPvB.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania:

Produkt nierozpuszczalny w wodzie i lżejszy od wody. Gromadzi się na powierzchni wody tworząc warstwę utrudniającą wymianę tlenu

SEKCJA 13 POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Nie usuwać odpadu do kanalizacji, nie dopuścić do zanieczyszczenia nim wód powierzchniowych i gruntowych oraz gleby. Stosować pojemniki na odpady odporne na węglowodory, zamykane i oznakowane. Zewnętrzne odzyskiwanie i recykling odpadów powinny być zgodne ze stosownymi przepisami miejscowymi i/lub krajowymi.

Kod odpadu: 13 02 05 - mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chloru.

SEKCJA 14 INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU



Nazwa Produktu: MOL Transol 220 industrial gear oil

Data aktualizacji: 15 czerwiec 2018

Strona 7 z 8

- 14.1. Numer UN (numer ONZ) Nie dotyczy
- 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN Nie dotyczy
- 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie Nie dotyczy
- 14.4. Grupa pakowania Nie dotyczy
- 14.5. Zagrożenia dla środowiska Nie dotyczy
- 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników Nie dotyczy
- 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC Nie dotyczy

SEKCJA 15 INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. nr 63, poz. 322, 2011) z późn. zmianami (Dz. U., 2015, poz.675) oraz tekst jednolity (Dz. U., 2015, poz. 1203 z 20 sierpnia 2015).Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2014 poz. 817)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin. (Dz.U.12. poz. 445)

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (sprostowanie Dz.Urz. L 136 z 29.5.2007 z późn. zm.)

Rozporządzenie Komisji (UE) Nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) (Dz.Urz. L 133 z 31.05.2010)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz.Urz. UE L Nr 353 z 31.12.2008 z późn. zmianami)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz.U. 2012 nr 0 poz. 1018)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2011 nr 33 poz. 166)

Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz.U. z 2005 r. Nr 259, poz. 2173)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia i opieki Społecznej z dnia 30 maja 1996 r. w sprawie przeprowadzania badań lekarskich pracowników, zakresu profilaktyki opieki zdrowotnej oraz orzeczeń lekarskich wydawanych do celów przewidzianych w Kodeksie pracy (Dz.U. z 1996 r. Nr 69, poz. 332; z 1997 r. Nr 60, poz.375; z 1998 r. Nr 159, poz.1057; z 2001 r. Nr 37, poz. 451; Nr 128, poz. 1405)

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (tekst jednolity Dz.U. z 2003 r. Nr 169, poz. 1650; z 2007 r. Nr 49, poz. 330; z 2008 r. Nr 108, poz. 690)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz.U. z 2005 r. Nr 11, poz. 86; z 2008 r. Nr 203, poz. 1275)

Ustawa z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (tj Dz. U. z 2009 r. Nr 178, poz. 1380, z 2010 r. Nr 57, poz. 353, z 2012 r. poz. 908.)

Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) sporządzona w Genewie dnia 30 września 1957 roku wraz ze zmianami obowiązującymi od daty ich wejścia w życie w stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej, ogłoszonymi we właściwy sposób (Dz. U. z 2011r. Nr 110, poz. 641);



Nazwa Produktu: MOL Transol 220 industrial gear oil

Data aktualizacji: 15 czerwiec 2018

Strona 8 z 8

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 roku o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. z 2011r. Nr 227, poz. 1367).

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla mieszaniny ocena bezpieczeństwa chemicznego nie jest wymagana .

SEKCJA 16 INNE INFORMACJE

Zakres aktualizacji: sekcje 1-16

Informacje zamieszczone w karcie charakterystyki mają na celu pomoc w bezpiecznym stosowaniu produktu. Użytkownik produktu jest zobowiązany do przestrzegania wszystkich obowiązujących norm i przepisów, a także do stworzenia odpowiednich warunków dla bezpiecznego użytkowania produktu.

Skróty:

NDS - Najwyższe dopuszczalne stężenie na stanowisku pracy – najwyższe dopuszczalne stężenie średnie ważone, którego oddziaływanie na pracownika w ciągu 8-godzinnego czasu pracy, przez cały okres jego aktywności zawodowej, nie powinno spowodować zmian w jego stanie zdrowia oraz w stanie zdrowia jego przyszłych pokoleń
NDSCh - Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe – najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe ustalone jako wartość średnia, która nie powinna spowodować ujemnych zmian w stanie zdrowia pracownika oraz w stanie zdrowia jego przyszłych pokoleń, jeżeli utrzymuje się w środowisku pracy nie dłużej niż 30 minut w czasie zmiany roboczej

NDSP - wartość stężenia, która ze względu na zagrożenie zdrowia lub życia pracownika nie może być w środowisku pracy przekroczona w żadnym momencie

vPvB - Substancja bardzo trwała i wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna